

**Prosedur saat ini dan rencana ke depan
untuk mendorong kesetaraan ras**

Departemen Bea dan Cukai

Departemen Bea dan Cukai (C&ED) merupakan instansi penegak hukum yang berkomitmen untuk melindungi Wilayah Administratif Khusus Hong Kong dari penyelundupan, melakukan perlindungan dan mengumpulkan penerimaan dari barang-barang yang dikenai pajak, mendeteksi dan mencegah peredaran narkotika dan penyalahgunaan obat-obatan terlarang, melindungi hak cipta intelektual, melindungi kepentingan konsumen, melindungi dan menfasilitasi perdagangan yang sah serta memenuhi kewajiban internasional. Kami selalu melayani secara profesional dan adil serta tanpa memandang latar belakang ras dan etnis.

A. Berkaitan dengan Masyarakat Umum

Layanan Saat Ini

- Layanan disediakan dalam bahasa Cina dan/atau Inggris. Semua brosur dan pamflet informasi tersedia untuk didistribusikan ke masyarakat yang dicetak dalam bahasa Cina dan Inggris.
- C&ED menyediakan layanan penerjemahan jika dibutuhkan bagi orang yang ditangkap dan ditahan untuk memastikan mereka dapat memahami hukum terkait serta hak-hak mereka.
- Tim Inklusi Minoritas Etnis telah dibuat untuk meningkatkan upaya publisitas C&ED bagi komunitas non etnis Tionghoa (NEC) dan membangun jejaring dengan pemuda-pemudi NEC melalui penjangkauan ke sekolah dan organisasi terkait.

- C&ED telah melibatkan pemuda dari berbagai ras melalui program pemuda yang baru diperkenalkan “Customs YES”, di mana bertujuan untuk membina nilai-nilai positif kaum muda, kesadaran taat hukum serta rasa memiliki terhadap masyarakat dan negara melalui beragam pendidikan yang berorientasi kegiatan.

Evaluasi Kegiatan Masa Depan

- Data statistic tengah dikumpulkan untuk “jumlah layanan penerjemahan”, “layanan penerjemahan berdasarkan bahasa” dan “keluhan yang diajukan oleh pengguna layanan yang memiliki kebutuhan penerjemahan”, dalam rangka meningkatkan penyediaan layanan secara efektif.

Upaya Tambahan yang Telah / Akan Dilakukan

- Jika dibutuhkan dan memungkinkan, layanan penerjemahan akan diatur pada saat memberikan pelayanan kepada masyarakat.

B. Pelatihan Staf

Layanan Saat Ini

- Semua pegawai baru C&ED harus menjalani pelatihan kesetaraan ras melalui program pelatihan induksi dalam rangka meningkatkan pemahaman dan kepekaan pegawai atas masalah kesetaraan ras.
- Pelatihan kesetaraan ras ditujukan untuk meningkatkan budaya kerja yang menghargai keberagaman.

- | | |
|--|--|
| Evaluasi Kegiatan Masa Depan | • C&ED secara teratur melakukan penilaian dan mengevaluasi kebijakan pelatihan. Umpan balik dan masukan dari pegawai, instansi terkait dan LSM dikumpulkan untuk memperkaya isi program pelatihan mengenai kesetaraan ras serta kelas pelatihan dapat disesuaikan untuk pengembangan pengetahuan kesetaraan ras. |
| Upaya Tambahan yang Telah / Akan Dilakukan | • Pegawai akan diberi pengaturan untuk mengikuti kelas kepekaan ras dan keberagaman budaya yang dilaksanakan oleh Komisi Kesetaraan Peluang. |

Apabila membutuhkan informasi tentang prosedur saat ini dan rencana ke depan untuk mendorong kesetaraan ras, dapat menghubungi Sdri. Queenie YIP, Sekretaris Deputi Departemen (Pembantu Pengelola) melalui saluran berikut ini -

| | | |
|-----------------------|---|--|
| No. telepon | : | 3759 2155 |
| No. faks | : | 3108 2311 |
| Email | : | queenie_lw_yip@customs.gov.hk |
| Alamat Surat-menjurat | : | Customs Headquarters Building, 222 Java Road, North Point, Hong Kong |

Departemen Bea dan Cukai
Mei 2025